SERIES 1501 AIR
SHEET ND 16-10
EDITION 6

SERIES 1501 COMPANION SHEET IS EDITION 2

POPULATED PLACES-LUGARES POBLADOS

Over 100,000	Más de 100,000	SAN SALVADOR
50,000 to 100,000	50,000 a 100,000	COJUTEPEQUE
10,000 to 50,000	10,000 a 50,000	Nueva Cuscatlán
2,000 to 10,000	2,000 a 10,000	Atacualpa

ROADS-CARRETERAS

All weather hard surface — Superficie dura para todo clima
Two lanes wide — Dos carriles de ancho
One lane wide — Un carril de ancho
All weather, loose or light surface — Superficie ligera, o suelta para todo clima
Two lanes wide — Dos carriles de ancho
One lane wide — Un carril de ancho
Fair or dry weather, loose surface — Seco o buen clima, superficie suelta
Cart track — Camino para carretas
Footpath, trail — Sendero, vereda
Route marker — Marcador de ruta — CA1 1 8

RAILROADS-FERROCARRILES

Normal gauge .914m (3') — Entrevía normal .914m (3')
Single track — Una vía
Multiple track — vía Múltiple

BOUNDARIES-LÍMITES

International — Internacional
First-order administrative division — División administrativa de primer orden

OTHER FEATURES-OTRAS CARACTERÍSTICAS

Tank; Well (other than water) — Tanque; Pozo (no de agua)
Landmark feature — Característica de punto de referencia
Horizontal control point — Punto de referencia horizontal

RELIEF-RELIEVE

Sand — Arena
Distorted surface — Superficie deformada

VEGETATION-VEGETACIÓN

Woods; Mangrove — Bosque; Manglar
Orchard, Plantations, Vineyards — Huerto, Plantíos, Viñedos

HYDROGRAPHY-HIDROGRAFÍA

Well; Spring; Intermittent lake — Pozo; Manantial; Lago intermitente
Land subject to inundation; Swamp, marsh — Terreno sujeto a inundación; Pantano, marisma
Depth curve — Curva batimétrica
Pier, breakwater — Muelle, dique rompeolas
Exposed wreck — Naufragio descubierto
Dam — Presa
Rocks awash — Rocas a flor de agua
Foreshore flat — Playa plana
Limit of danger; Reef — Límite de peligro; Arrecife

TERRAIN ELEVATIONS-ALTITUDES DEL TERRENO

Spot elevation: Normal; Critical — Altitud de un punto: Normal; Crítica — •4760 •5456
HIGHEST KNOWN elevation is **6988** feet at the following coordinates:
MAYOR altitud CONOCIDA es **6988** pies en las siguientes coordenadas:
Geographic — Geográfica — 13°25'N, 88°16'W
Grid — Cuadrícula — CK6285

RELIABILITY OF THIS GRAPHIC
(as determined by standard practices)
CONFIABILIDAD DE ESTA GRÁFICA
(determinada por uso normal)

PLOTTING ACCURACY 90% ASSURANCE / EXACTITUD DE COMPILACION 90% CONFIANZA	
Horizontal within / Horizontal dentro de	415 ft. / 415 pies
Countours within / Curvas de nivel dentro de	165 ft. / 165 pies

GRAPHIC FEATURE / DETALLE DE GRÁFICA	DATE OF INFORMATION / FECHA DE INFORMACIÓN
Coastal hydrography / Hidrografía costera	1984-85 / 1984-85
All other features / Todos los detalles	1956–84 / 1956–84

Road information not verified by reconnaissance — Información de carreteras no verificada por reconocimiento
Map not field checked — Mapa no comprobado en el campo
Reviewed by IGN El Salvador, IGN Honduras 1987 — Revisado por IGN El Salvador, IGN Honduras 1987

Horizontal Datum: North American 1927 — Dato Horizontal: Norte Americano de 1927
Vertical Datum: Mean Sea Level — Dato Vertical: Nivel Medio del Mar
Transverse Mercator Projection — Proyección Transversa de Mercator

ELEVATION TINTS

FEET: 5905, 2625, 660, 330

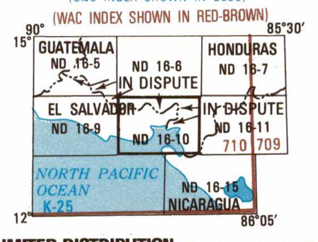
GEOREF
BASIC 15° QUADRANGLE
GG
14°, 13°, BP, CP, 88°30', 88°, 87°

CAUTION
AIR INFORMATION CURRENT THROUGH 15 JULY 1987
Consult NOTAMS and Flight Information Publications for the latest information; the DOD Aeronautical Chart Updating Manual or MOD (U. K.) Aeronautical Chart Amendment document for other chart revision information.

LINES OF EQUAL MAGNETIC VARIATION FOR 1985.
(Annual rate of change 7' decrease)
LÍNEAS DE IGUAL VARIACIÓN MAGNÉTICA PARA 1985.
(Cambio anual a razón de 7' decremento)

ATTENTION
THIS CHART CONTAINS MAXIMUM ELEVATION FIGURES (MEF)
The Maximum Elevation Figures shown in quadrangles bounded by ticked lines of latitude and longitude are represented in THOUSANDS and HUNDREDS of feet above mean sea level. The MEF is based on information available concerning the highest known feature in each quadrangle, including terrain and obstructions (trees, towers, antennas, etc.).
EXAMPLE: 12,500 feet — 12⁵

LOCATION DIAGRAM
(ONC INDEX SHOWN IN BLUE)
(WAC INDEX SHOWN IN RED-BROWN)

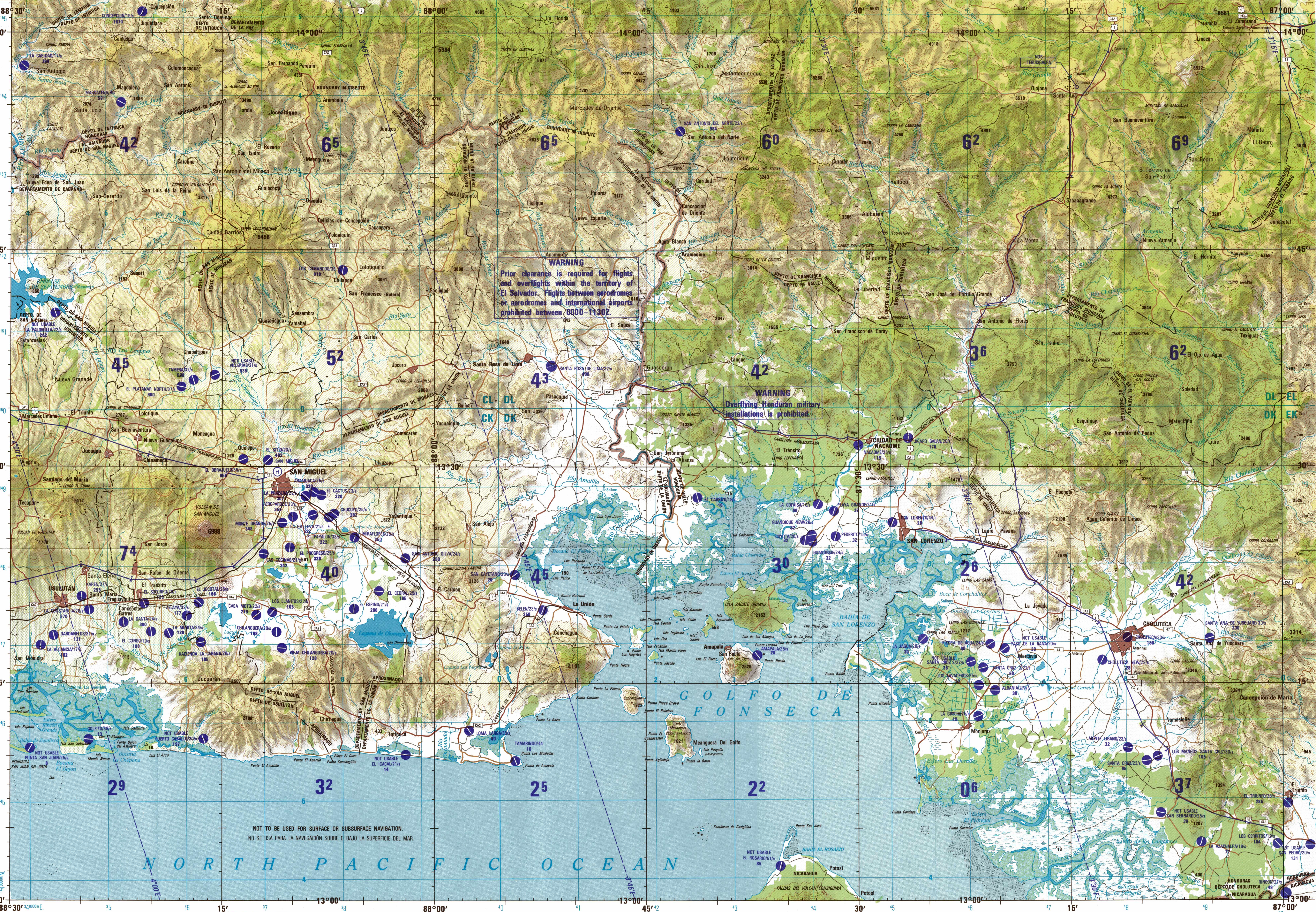


LIMITED DISTRIBUTION Distribution authorized to DoD, IAW 10 U.S.C. §§130 & 455. Release authorized to U.S. DoD contractors, IAW 48 C.F.R. §252.245-7000. Refer other requests to: Headquarters, NIMA, ATTN: Release Officer, Stop P-25. Destroy as "For Official Use Only." Removal of this caveat is prohibited.

SCALE 1:250,000
SAN MIGUEL, EL SALVADOR; HONDURAS; NICARAGUA

SERIES 1501 AIR
SHEET ND 16-10
EDITION 6

SERIES 1501 COMPANION SHEET IS EDITION 2



Prepared and published by the Defense Mapping Agency Hydrographic/Topographic Center, Washington, D.C. Compiled in 1969. Revised in 1987.

ELEVATIONS IN FEET
ELEVACIONES EN PIES

JOINT OPERATIONS GRAPHIC (AIR)

SCALE 1:250,000
Statute Miles: 5 0 5 10 15 20
Kilometers: 5 0 5 10 15 20 25 30
Nautical Miles: 5 0 5 10 15

CONTOUR INTERVAL APPROXIMATELY 330 FEET
CURVAS DE NIVEL APROXIMADAS A INTERVALOS DE 330 PIES

BLUE NUMBERED LINES INDICATE THE 10,000 METER UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID, ZONE 16, CLARKE 1866 SPHEROID
LAS LÍNEAS CON CIFRAS AZULES INDICAN EL CUADRICULADO UTM MIRIAMETRICO, ZONA 16, ELIPSOIDE CLARKE DE 1866

USERS SHOULD REFER CORRECTIONS, ADDITIONS, AND COMMENTS TO THE NIMA CUSTOMER HELP DESK: 1-800-455-0899; COMMERCIAL 314-260-5032; DSN 490-5032; OR WRITE TO: DIRECTOR, NATIONAL IMAGERY AND MAPPING AGENCY, ATTN.: COD, MAIL STOP P-37, 4600 SANGAMORE ROAD, BETHESDA, MD 20816-5003.

GLOSSARY GLOSARIO

Acueducto	aqueduct
Aproximado	approximate
Bahía	bay
Boca	estuary
Bocana	estuary
Canal	channel
Carretera	highway
Cementerio, Cem	cemetery
Cerro	hill
Departamento, Depto	first-order administrative division
Escuela agrícola	agricultural school
Estero	estuary, stream
Farallones	rocks
Ferrocarriles	railroads
Golfo	gulf
Isla	island
Laguna	lake
Molino de viento	windmill
Montaña	mountain
Península	peninsula
Playa	beach
Punta	point
Quebrada, Qda	stream
Río	river, stream
Salinas	salt pans
Volcán	volcano

SAMPLE 10,000 METER GRID SQUARE
EJEMPLO DE CUADRADO DE CUADRICULA DE 10,000 METROS
Sample point / Punto ejemplo

100,000 M SQUARE IDENTIFICATION
IDENTIFICACIÓN DEL CUADRADO DE 100,000 METROS
See Body of Map / Referirse al Mapa

GRID ZONE DESIGNATION
DESIGNACIÓN DE LA ZONA CUADRICULADA
16P

SAMPLE 1,000 METER REFERENCE
1. Read letters identifying the 100,000 meter square in which the point lies: AB
2. Read large number labeling the VERTICAL grid line left of point: 1
Estimate tenths (1,000 meters) from grid line to point: 2
3. Read large number labeling the HORIZONTAL grid line below point: 3
Estimate tenths (1,000 meters) from grid line to point: 4
Example: AB1234

EJEMPLO REFERENCIA DE 1.000 METROS
1. Léanse las letras que identifican la cuadrícula de 100.000 metros en la que se encuentra el punto: AB
2. Léase la cifra grande correspondiente a la línea VERTICAL de la cuadrícula que se encuentra a la izquierda del punto: 1
Estímense las décimas (1.000 metros) de la línea de la cuadrícula al punto: 2
3. Léase la cifra grande correspondiente a la línea HORIZONTAL de la cuadrícula que se encuentra debajo del punto: 3
Estímense las décimas (1.000 metros) de la línea de la cuadrícula al punto: 4
Ejemplo: AB1234

WHEN REPORTING OUTSIDE THE GRID ZONE DESIGNATION AREA IN WHICH THE POINT LIES, PREFIX THE GRID ZONE DESIGNATION. Example: 16PAB1234
CUANDO SE HAGA REFERENCIA FUERA DEL ÁREA DE DESIGNACIÓN DE LA ZONA CUADRICULADA EN LA CUAL SE ENCUENTRA EL PUNTO, ANTEPÓNGASE LA DESIGNACIÓN DE LA ZONA CUADRICULADA. Ejemplo: 16PAB1234

CAUTION
Vertical obstructions, including powerlines, have been extracted from the most reliable sources available. However, there is no assurance that all are shown, or that their locations or heights are exact.

CONVERSION OF ELEVATIONS

FEET	METERS	FEET	METERS
1000	305	10000	3048
900	274	9000	2743
800	244	8000	2438
700	213	7000	2134
600	183	6000	1829
500	152	5000	1524
400	122	4000	1219
300	91	3000	914
200	61	2000	610
150	46	1500	457
100	30	1000	305

AERODROMES (Military or Civil) AERÓDROMOS (Militares o Civiles)

Runway pattern known — Diseño de pista de aterrizaje conocido — EDNA/50/s 725
EDNA–Name — Nombre
50–Length of longest runway to nearest hundreds of feet — Longitud de la pista más larga a las centésimas de pies más próximas
s–Soft or unimproved surface — Superficie suave o no mejorada
u–Unknown surface — Superficie desconocida
725–Elevation — Altitud
Runway pattern unknown — Diseño de pista de aterrizaje desconocido
HELIPORT/HELIPAD — HELIPUERTO/LOSA PARA HELICÓPTEROS
HELIPORT/HELIPAD AT HOSPITAL — HELIPUERTO/LOSA PARA HELICÓPTEROS EN UN HOSPITAL

RADIO AIDS TO NAVIGATION RADIO ASISTENCIA A LA NAVEGACIÓN

VHF OMNI RANGE (VOR) — VHF OMNI RANGE (VOR)
VORTAC
TACAN
VOR with DME — VOR con DME
Other facilities — Otras facilidades

RADIO FACILITIES FACILIDADES DE RADIO

RADIO RANGE LF/MF — ALCANCE DE RADIO LF/MF — RNG HURN
MULTIPLE RADIO FACILITIES — MÚLTIPLES FACILIDADES DE RADIO — NDB-RNG PARIS

CONTROLLED AIRSPACE ESPACIO AÉREO CONTROLADO

ADIZ — ATLANTIC ADIZ

VISUAL AIDS AND OBSTRUCTIONS AUXILIOS VISUALES Y OBSTRUCCIONES

Obstruction — Obstrucción — 1108 (259)
1108–Elevation of obstruction top, above sea level — Altitud de obstrucción punta, sobre el nivel del mar
(259)–Elevation of obstruction top, above ground level — Altitud de obstrucción punta, sobre el nivel del suelo
Group obstruction — Grupo de obstrucciones
Radio facility obstruction — Obstrucción de facilidades de radio
Power transmission line — Línea de alta tensión
Visual ground sign — Señal de tierra visual — M
Aero light; Marine light — Luz aérea; Luz marina

Reprinted by NIMA 5-00

NOTES NOTAS

Powerlines are shown except within populated place tints. Other obstructions are shown if they are 200 feet or more above ground level. See caution note.
Las líneas de alta tensión no se muestran en los lugares poblados coloreados. Otras obstrucciones se muestran si se encuentran a 200 pies o más sobre el nivel del suelo. Véase la nota de precaución.
On this graphic a lane is generally considered as being 8 to 12 feet (2.44 to 3.66 meters) in width.
En este gráfico una vía tiene generalmente una anchura de 8 a 12 pies (2.44 to 3.66 metros).
THE REPRESENTATION OF BOUNDARIES IS NOT NECESSARILY AUTHORITATIVE.
LA REPRESENTACIÓN DE LÍMITES NO DEBE CONSIDERARSE OFICIAL.
Alignment of all boundaries is approximate.
La alineación de todos los límites es aproximada.

NSN 7641014106345
NIMA REF. NO. 1501AND1610
ED. NO. 006